

## 中南传媒推广少儿出版理念

本报讯 今年BIBF上,中南出版传媒集团两场形式有趣的少儿出版活动吸引了记者的关注。

8月29日,集团旗下的湖南少儿出版社有限责任公司举办了“最美丽的分享——“全球儿童文学典藏书系”出版5周年读者分享会”,推动中外出版界在儿童文学创作、出版、推广上进行更高层次的讨论和探索。主办方回顾了“全球儿童文学典藏书系”的出版历程,认为其搭建了出版者、读者直接沟通的桥梁。与会嘉宾还欣赏了来自北京大成学校的孩子表演的挪威童话剧。作家曹文轩、张之路致辞。据湖南出版投资控股集团总经理张天明介绍,“典藏书系”自2008年推出第一辑,5年来相继出版了近100部世界儿童文学大奖作品、畅销作品,销售逾

200万册;引进了很多小语种作品,具有新颖的跨文化视野;目前涌现了一批明星产品,销售逾5万册的书达20种以上。

8月30日,湖南少儿社和新加坡亿簿文化传播有限公司联合举办中新出版高峰论坛暨畅销书《阿莫斯的便便日记》(中文版)首发式,嘉宾如云。新闻出版总署副署长郭书林,总署对外交流与合作司司长张福海,湖南省新闻出版局副局长尹飞舟,中南出版传媒集团股份有限公司总经理丁双平,湖南少儿社总经理胡坚,儿童文学作家汤素兰,新加坡媒体发展局出版司司长林子良,新加坡图书出版协会主席Triena及多位出版社社长、专家等出席并致辞。中新两国一直重视文化交流,2012年更是出版合作推进的一年。中文版《阿莫斯的便便日记》系列作品是新加坡历史上最畅销的童书,此次湖南少儿社共推出该系列的三本。(穆宏志)

## 中国出版集团公司

系列活动充分展示“国家队”“国际化”风范

本报讯 中国出版集团公司总裁谭跃在今年年初工作报告中,提出了“现代化、大型化、国际化”的“三化目标”和“内容创新、品牌经营、集团化、数字化、国际化、人才强企”的六大战略,强调要大力加强集团的国际传播能力建设。为此,中国出版集团公司把“大力加强国际传播能力建设”作为今年的工作重点。希望充分利用BIBF这个平台,巩固集团公司近年来版权输出工作取得的良好势头,夯实集团国际化发展的内容优势,向全世界展示中国出版集团公司的发展战略、发展步伐。

本届BIBF,中版集团旗下16家单位出版的3000余种优秀图书、期刊、报纸和数字产品充分展示出出版“国家队”“国际化”的风范。尤其是20多场大小活动,让中班集团的展区成为现场读者必然驻足的一道亮丽风景。这些活动呈现出三大特点:

一是紧扣书展主题,以主题社对接主宾国的形式举行系列新书发布会和版权输出签约仪式。韩国是本届图博会主宾国,集团公司就选取了韩语编辑力量特别强、在国内韩语引进版图书市场排名前三的世界图书

出版公司作为主题社。8月30日,世界图书出版公司举办了《韩国外交官谈中韩文化交流》新书首发式。

二是紧跟国家外交战略,从外交和文化交流层面深入推进集团国际化发展战略。根据集团公司总裁谭跃提出的集团公司的“走出去”战略要紧随我国的外交政策走,紧随我国的对外投资走的思路,集团公司借助图博会,积极推进集团的国际化战略,广泛开展与各国的文化交流活动。既有与企鹅、剑桥大学出版社、俄罗斯卡罗出版社等欧美国家的合作项目,也有与刚果、突尼斯等非洲国家的合作。由中版国际传媒有限公司主办的“2012托比与集团版权经理座谈会”,人民文学出版社举办《守夜人》与当代俄罗斯文学”交流活动也分别在不同层面上拓展了集团的国际影响力。

三是集团下属品牌社与海外巨头间强强联合,彼此缔结战略合作。比如商务印书馆与国际语言学领域最重要的学术出版机构德古意特的战略合作签约仪式,三联书店与企鹅集团的“企鹅人生”人物传记系列合作项目签约仪式等等。(丽)

## 浙江出版联合集团

精品力作尽显“走出去”成果

本报讯 本届BIBF,浙江出版联合集团有1000多种图书参展,不仅有适合“走出去”的重点图书,还有近年来获得国家各大奖的图书以及“十八大”主题图书,近年来版权输出和对外合作出版的图书也进行了集中展示。

这些精彩纷呈的图书包括浙江人民出版社的“中国国际分析系列”、“郑永年看中国系列”和“信天翁财经系列”丛书以及《毛泽东著作辞典》、《中国共产党执政兴国图典》和“中国的人类口头和非物质文化遗产丛书”;浙江人民美术出版社“中国艺术文献丛刊”(18册)以及列入中国文化名著翻译工程的《中国当代美术》法语版以及陆俨少、黄宾虹、潘天寿等名家经典;浙江科技出版社除了生活类图书板块,重点推出在国内外有学术领先地位的中国科技专著系列,包括《大气》、《海洋无穷推动力系统》、《偏微方程中的保结构算法》、《张金哲小儿创伤外科学》等;浙江文艺出版社的“浙江青年作家创作文库”、“新锐小说家随笔”、“亲历考古丛书”;浙江少儿出版社的“中国

少年儿童科学阅读系列”、“中国儿童原创绘本精品系列”、“沈石溪品藏书系”、《查理九世》、“冰心儿童文学新作奖获奖作者丛书”等中国儿童图书原创系列;浙江古籍出版社的《浙江文丛》首次在全国大型图书展览上规模亮相;浙江摄影出版社的“西湖天下丛书”、“浙江省非物质文化遗产丛书”,以及获得国家图书奖和“五个一”工程奖的《家国书》、《主义之花》等浙江电子音像出版社的浙江藏书楼、文化遗产档案、中国历代人物图像数据库、走进欧美教育20集纪录片;浙江教育出版社的海外汉语学习图书《波中分类词典》、《汉罗交际语言基础》、《初级实用商务汉语》、《中国语言文化入门》以及《汉字艺术和书法教程》多语种版本也吸引了不少国外出版商。

在数字展区,集团数字传媒公司集中展示了数字阅读与数字漫画业务,依托数字技术,与各电信运营商、平台商、技术商合作成果,以及与日本等境外数字传媒的合作成果。(丽)

## 时代出版传媒股份有限公司

注重国际合作新领域拓展

本报讯 旗下10家单位近2000种展品,近10场专业文化交流活动,200多项版权输出,深耕细作国际市场的时代出版传媒股份有限公司在本届BIBF上收获颇丰——在公司“走出去”重点图书展示区、文化展示区、交流洽谈区、产品展示区、精品图书展示区里,时代出版国际化形象清晰可见。

展会期间,时代出版传媒公司积极创新活动内容,举办《中国道路》中英文版新书首发式暨专家座谈会;积极创新活动模式,由单一向外推介转变为双向互动交流,注重国际合作新领域拓展和新语种突破,组织旗下8家出版社与拉美国11家参展单位共同举办“1+10”国际合作业务对接会,推介公司“走出去”重点项目;各参展单位在展会活动区分别单独策划举办各类文化“走出去”推广活动,邀请海内外专家客商到展台交流洽谈;公司还与波兰马尔沙维克出版社代表团举行正式会谈,就双方在波兰成立的“时代—马尔沙维克集团”未来2-3年内的经营计划和项目进行深入会谈。

在8月29日举行的时代出版版权输出签约仪式上,安徽省委宣传部常务副部长叶文成,安徽省新闻出版局局长郭永年,时代出版董事长王亚非、总经理田海明、总编辑林清发、副总经理朱智润,以及公司所属各出版社负

责人,与来自美国、波兰、韩国等国际出版机构代表深入洽谈。

同日举行的“1+10”拉美国出版商国际合作业务对接会上,时代出版各出版社的版权经理用全英文推介一大批适合拉美国“走出去”重点项目,这是时代出版全方位提升中华文化国际传播力,推动中国文化“走出去”的创新之举,是中国出版企业第一次与拉美国出版企业开展大规模合作,全面开拓南美出版版权市场,得到新闻出版总署充分肯定,总署党组成员、中纪委驻总署纪检组组长宋明昌,监察局局长陈毓江,报刊司巡视员张泽青,对外交流合作司副司长王华等出席对接会。全球按需出版集团总裁罗伯特·福莱特和墨西哥康纳卡特组织代表莫拉在致辞中表示,中国文化博大精深,备受世界人民关注,此次拉美国知名出版机构代表团来到中国,与时代出版公司各出版社进行项目对接,具有十分重要的意义。

据了解,时代出版的产品输出到近10个国家,如《大三国》输出到日本《跟马小跳学汉语》输出到黎巴嫩,《中国道路》输出到美国和波兰,《世界音乐大师声乐经典系列》输出到意大利,《中华美少年》系列输出到埃及,《唐宋古文八家概述》输出到韩国等,版权输出数量和质量全面提升。(金震)

# 出版集团

# BIBF 观点汇

如果说每年的BIBF是一场中外出版人进行版权贸易的大舞台,那么,出版集团毫无疑问是其中当之无愧的主角。

近几年来,随着转企改制和股改上市的步伐,各个出版集团做大做强,成为国际化的现代大型文化企业的愿望也日趋强烈,与往年BIBF相比,今年的集团表现更加抢眼。一是竞相争取国外出版商的注意力,除了积极参与高规格的国际出版论坛、研讨会,以此为契机一方面扩大本集团的影响力,另一方面也积极寻找国际合作的机会,还有不少集团在展馆内做起了文章,几乎一天不间断的举行各类签约会、读者见面会,加上各种中国传统文化展示,大有不赚足眼球绝不罢休的气势。二是与国外出版商的关系明显递进了一层,这从企鹅集团、圣智集团等国外大型出版机构与国内出版集团的合作对象广泛扩展可以看出端倪,此外,各出版集团的版权输出数量也呈直线上升之势。三是“走出去”产品更有针对性,与之前将目光局限在对外汉语教学和中国传统文化类图书上不同,许多出版集团在广泛了解国外当地风土人情的基础上,推出了针对不同地域、不同国家的“走出去”产品,如通俗易懂的中医药图书、精美的摄影作品、不涉及政治文化的科学普及类图书等等。



## 山西出版传媒集团

「走出去」突破输出版权21种

本报讯 8月29日,山西出版传媒集团在北京中国国际展览中心新馆举行图书版权输出签约仪式。此次签约图书共计21种,分别输出到我国香港和台湾地区,包括山西人民出版社的《大国海空》的繁体版权授权给台湾远流出版事业股份有限公司,希望出版社的《中草药的故事》和《地震的故事》授权中华书局(香港)有限公司在我国香港、澳门和台湾地区出版繁体字版,三晋出版社的中国古代六大悲剧和爱情剧共计18种图书的繁体版权授权给我国台湾国家出版社。

山西出版传媒集团近年来“走出去”工作不断取得突破。集团成立五年来,晋版图书实现纸质版权输出近150种,电子版输出36种;输出文版包括英文、法文、韩文、越南文及繁体中文版;输出地区包括英国、法国、加拿大、韩国、越南、马来西亚及中国香港、台湾地区。出席签约仪式的有国务院新闻办公室三局出版处处长李智慧、“中国图书对外推广计划”工作小组主任王凤,山西省新闻出版局局长林玉平,山西出版传媒集团总经理王宇涛及集团所属各出版社社长。(孟)

## 中国教育出版传媒集团

“走出去”双向拓展 版权输出再结硕果

本报讯 中国教育出版传媒集团有限公司和中国教育出版传媒股份有限公司以及所属5家子公司在本届BIBF上共签订版权输出合同60余项,取得了丰硕的成果。

据了解,集团公司和股份公司按照新闻出版总署和教育部的统一部署,高度重视,精心组织参展工作,共在图书展区设432平米展位,在数字展区设108平米展位,展出图书及数字化产品近2000种。

书展期间,中国教育出版传媒集团党委书记、总经理,中国教育出版传媒股份有限公司董事长李朋义与圣智学习总裁罗纳德·邓恩进行了名为《教育出版的转变:从教材到教学解决方案》的高端对话活动,双方就数字出版现状、挑战、困难及发展前景交换了意见,并回答了现场观众的提问。据了解,李朋义与邓恩关于数字出版的对话活动已连续举办三年,读者反响强烈,在今后的BIBF上,两人还将继续就该问题进行更深层次、更多维度的探讨。

作为BIBF的传统活动,中国教育出版集团海

外合作伙伴答谢酒会于书展第一日在凯宾斯基酒店举行,来自近20个国家和地区的50余家出版社代表200余人欢聚一堂,分享业务心得、交流联络感情,并对股份公司发展与繁荣表达了良好祝愿。

同时,人民教育出版社及高等教育出版社等单位也以展会为平台,举办了丰富多彩的活动。8月29日,《中国文学概论》韩文版首发式在展馆第三会议室举行。《中国文学概论》由我国著名文史研究专家袁行霈教授撰写,中文原版由高教社出版,韩文版权转让至韩国延世大学出版文化院。8月30日,人教社与昆明新知集团有限公司举行了合作意向书签约仪式。新闻出版总署、国家汉办(孔子学院总部)、集团公司、股份公司及人教社、昆明新知集团等单位的有关领导位临活动现场。同日,高教社与韩国Gilbut出版社举行了《商务汉语一本通》韩文版签约仪式。对外经济贸易大学英语学院院长、第二语言教学专家、本书作者王立非教授及对外经贸大学代表、双方出版社代表出席了签约仪式。(李)

## 中国国际出版集团

创新合作弘扬国粹

本报讯 8月30日,中国国际出版集团所属外文出版社与圣智学习集团战略合作暨《朱镕基讲话实录》(英文版)合作出版谅解备忘录签约仪式在BIBF期间举行。新闻出版总署副署长郭书林出席签约仪式并致辞。中国国际出版集团总裁周明伟、圣智学习集团总裁兼首席执行官罗纳德·邓恩讲话。

周明伟指出,中国国际出版集团与圣智学习出版集团在选题资源、出版资源上各具特色,又互有交集。双方可以通过合作出版、新技术拓展、高层互访、人员交流、国际化营销等开展多层次、多领域的交流合作。此次双方以《朱镕基讲话实录》(英文版)的出版作为合作的启动项目,具有特殊的价值与意义。希望两家的合作,可以将当代中国发展的现状与思考,以及中国人民所创造出

的物质与文化的宝贵成果传递给全世界。

同日,中国国际出版集团还主办了《毛泽东传》(英文版)英译工程暨国际出版合作项目启动仪式。《毛泽东传》英译出版项目,集合了外文出版社、剑桥大学出版社和中央文献出版社三家在各自领域最权威的出版机构。外文出版社负责将全书翻译成英文并出版发行中国大陆地区英文版;剑桥大学出版社将出版发行中国大陆地区以外的全球英文版。英文版《毛泽东传》将使全球读者更多、更完整地了解毛泽东的生平和思想,了解中国近现代的革命和建设的历史。

此外,外文出版社还举办了“《禅荷思》图文创意书赏鉴会”活动,邀请部分知名文艺评论家、媒体代表和读者代表,共同赏析、探讨《禅荷思》图文创意书的艺术价值和出版意义。(穆宏志)

## 河北出版传媒集团

高规格活动成焦点

本报讯 河北出版传媒集团携旗下10家出版单位精彩亮相,围绕推动河北图书“走出去”、将海外优秀出版资源“引进来”、提高发掘和传播民族优秀传统文化的水平和能力、引领出版潮流、攀登现代出版的制高点,悉心谋划了一系列高规格的新书发布会、赠书活动、版权贸易签约仪式、出版座谈会、媒体恳谈会、名人访谈以及数字新媒体演示等活动,成为今年BIBF的焦点。

记者观察到,今年集团展台面积比往年扩大了一倍,设计装修简洁大气,既富现代时尚动感,又颇具传统书香氛围。据河北出版传媒集团董事长杜金卿介绍,集团此次参展呈现三大亮点:

一是主题出版迎“十八大”,精品出版凸显特色。此次重头活动当属8月29日举办的迎接党的十八大重点图书新书发布、图书捐赠和版权贸易签约仪式。新闻出版总署署长柳斌杰,河北省委常委、宣传部长艾文礼,中宣部出版局局长郭义强,中央党史研究室办公厅主任蒋建农等出席仪式。并向首都大中小学师生赠送“美德照亮人生”丛书,全国文明村镇代表赠送冀版“红色经典连环画——人民英雄”丛书。今年,为迎接党的十八大胜利召开,集团特别组织策划了“中国共产党历届代表大会丛书”、“中共党史经典书库”、

“中共党史经典译丛”等重点图书。此外,还组织策划了“永远的榜样丛书”、“红色经典连环画库——爱国英豪”等一批宣传社会主义核心价值观体系重点选题以及《明星书记》、《西柏坡精神干部读本》、“河北文化品牌丛书”等一批宣传“善行河北”、弘扬燕赵文化等方面的优秀图书。此外,集团所属的北京颂雅风文化传媒公司举办了《故宫博物院藏品大系》读者见面会;河北美术出版社举办了“中国少数民族传统艺术与现代出版访谈”;花山文艺出版社与湖南天舟共同举办《毕淑敏经典小说全集》精装珍藏版发布会暨恳谈会;河北教育出版社举办了《快乐阅读》新书发布会。一系列精彩活动显现了集团挺拔主业成果。

第二,数字出版成果喜人,版权贸易渐入佳境。“小鹿芮卡”系列图书、软件、玩具等产品在现场通过多媒体进行循环演示并与读者互动;河北冠林数字出版公司的“毛毛猫”等数字出版项目现场演示及互动。

第三,出版创作相互支持,跨界合作推陈出新。此次BIBF,集团以签约形式重点推出胡学文、刘建东、李浩、张楚等四位河北作家,以此次签约为起点,不久将编辑出版四位作家优秀作品,打造优秀文学作品的创作和出版品牌。(穆宏志)

## 长江出版传媒集团

与圣智集团签署合作备忘录

本报讯 8月30日,长江出版传媒股份有限公司与圣智学习集团共同签署了合作备忘录。长江传媒总经理周艺平和圣智学习亚太区总编辑李联和在签约仪式上致辞。

圣智学习集团是全球最大的、为终身学习提供信息的出版集团之一,是全球领先的为学术、专业和图书馆市场提供具有创造性的教育、学习和研究解决方案的供应商。

长江传媒是中国A股上市的出版类企业之一,拥有15家全资子公司,拥有书、报、刊、网、音像、电子等多介质出版业务,拥有出版、印制、发行、版权贸易全流程业务,并逐步向影视、动漫、网游、文化服务、地产物业等领域拓展。公司所属的8家出版社每年出版图书万余种,在不同的细分市场上形成了各自的经营特色和优势,文

学类、美术类和少儿类图书居中国图书市场领先地位。一般图书的市场占有率排名在地方出版集团居前列,是中国近年来成长最快的出版集团之一。据了解,今年3月下旬,长江传媒与圣智学习集团展开了合作会谈。此次合作备忘录的签署将有效推动双方在教育出版内容资源、圣智Gale数字图书馆等多种项目上展开互利共赢的合作。今年4月,长江传媒抓住伦敦书展中国主宾国机遇,与美国I.B.Tauris出版公司、苏格兰最大的传媒集团D.C.Thomson签署了国际战略合作伙伴协议,目前已在中华文化、艺术、社会、历史等主题方面展开了多种项目合作。长江传媒力图构建牵手中国港台及亚太、落户欧洲、布局北美、进军非洲的“走出去”格局和全球化布局,成为国际知名的大型文化企业集团。(穆宏志)